

VETERINARY HEALTH CERTIFICATE FROM SEMEN OF DOMESTIC ANIMALS OF THE BOVINE SPECIES  
FOR IMPROTATION FROM MEMBER STATES OF EUROPEAN COMMUNITY TO REPUBLIC OF TURKEY

**AVRUPA BİRLİĞİ ÜYE ÜLKELERİ'NDEN TÜRKİYE CUMHURİYETİ'NE SIĞIR CİNSİ EVCİL  
HAYVANLARIN SEMENİ İTHALATI İÇİN VETERİNER SAĞLIK SERTİFİKASI**

Health Certificate No:  
Sağlık Sertifikasının No'su.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

1. Exporting Country, its region and Competent Authority/ **İhracatçı Ülke, bölgesi ve Yetkili Otorite**  
Federal Republic of GERMANY, Bavaria, Staatsministerium für Umwelt, Gesundheit und Verbraucherschutz,  
Rosenkavalierplatz 2, D-81925 München, Veterinäramt Rosenheim, Am Klafferer 3, D-83043 Bad Aibling

**A. ORIGIN OF SEMEN / SEMENİN ORIJİNİ**

2. Origin country of consignment, its region and Approval number given EU of the centre of origin of the consignment: collection/storage <sup>(1)</sup> / **Malın orijin ülkesi, bölgesi ve orijin merkezinin AB tarafından verilmiş onay numarası: toplama/depolama** <sup>(1)</sup>  
Republic of ESTONIA, Keava EE 10/1/KSJ

3. Name and address of the centre of origin of the collection/storage <sup>(1)</sup> / **Malın orijin merkezinin adı ve adresi: toplama/depolama**  
Keava village  
Kehtna parish,  
79005 Rapla county  
ESTONIA

4. Name and address of the consignor/  
**Gönderenin adı**  
**Ve adresi**  
Keava village  
Kehtna parish,  
79005 Rapla county  
ESTONIA

5. Region of origin country and place of loading / **Yükleme yeri**  
Keava, Estonia

6. Means of transport/ **Taşıma vasıtası**  
**Aircraft**  
Seal number of container-Identification of means of transport / **Koyteynının mühür numarası- Taşıma aracının kimliği:**  
**A - VET RO A258547**

**B. DESTINATION OF SEMEN / SEMENİN VARİŞ YERİ**

7. Country of destination / **Variş Ülkesi**  
Turkey/Türkiye

8. Name and address of the consignee / **Alicının adı ve adresi:**  
Selfarma Asi Ilac San ve Tic. Ltd. Sti  
Sariyakup Mah.  
Burhandede Cad. No: 22 A/B  
42020 Karatay / Konya  
TURKEY

9.1 Identification mark of the doses <sup>(2)</sup> / <b>Dozların Tanımlayıcı işaretleri</b> <sup>(2)</sup>	9.2 Date of collection <sup>(3)</sup> / <b>Toplama tarihi</b> <sup>(3)</sup>	9.3 Number of doses/ <b>Dozların miktarı</b>	9.4 Fresh or frozen <sup>(1)</sup> <b>Taze veya dondurulmuş</b> <sup>(1)</sup>	9.5 Approval number given EU of the collection centre of original/ <b>Orijin toplama merkezinin AB tarafından verilmiş onay numarası</b>
Berlingo26375EHFEENL363691314	05.01.15	625	Frozen	ETKU10/1
Berlingo26375EHFEENL363691314	14.01.15	870	Frozen	ETKU10/1
Berlingo26375EHFEENL363691314	21.01.15	665	Frozen	ETKU10/1
Berlingo26375EHFEENL363691314	02.02.15	585	Frozen	ETKU10/1
Berlingo26375EHFEENL363691314	10.02.15	675	Frozen	ETKU10/1
Berlingo26375EHFEENL363691314	23.02.15	505	Frozen	ETKU10/1
Berlingo26375EHFEENL363691314	11.03.15	600	Frozen	ETKU10/1
Berlingo26375EHFEENL363691314	18.03.15	550	Frozen	ETKU10/1
Berlingo26375EHFEENL363691314	07.05.15	590	Frozen	ETKU10/1
Berlingo26375EHFEENL363691314	29.05.15	495	Frozen	ETKU10/1
Berlingo26375EHFEENL363691314	28.09.15	370	Frozen	ETKU10/1
Berlingo26375EHFEENL363691314	18.09.15	650	Frozen	ETKU10/1
Berlingo26375EHFEENL363691314	07.10.15	345	Frozen	ETKU10/1
Berlingo26375EHFEENL363691314	27.10.15	735	Frozen	ETKU10/1

Berlingo26375EHFEENL363691314	04.11.15	510	Frozen	ETKU10/1
Berlingo26375EHFEENL363691314	03.01.14	665	Frozen	ETKU10/1
Berlingo26375EHFEENL363691314	16.01.14	645	Frozen	ETKU10/1
Berlingo26375EHFEENL363691314	24.01.14	415	Frozen	ETKU10/1
Berlingo26375EHFEENL363691314	29.01.14	450	Frozen	ETKU10/1
Berlingo26375EHFEENL363691314	06.02.14	440	Frozen	ETKU10/1
Berlingo26375EHFEENL363691314	12.02.14	470	Frozen	ETKU10/1
Berlingo26375EHFEENL363691314	27.02.14	500	Frozen	ETKU10/1
Berlingo26375EHFEENL363691314	05.03.14	620	Frozen	ETKU10/1
Berlingo26375EHFEENL363691314	21.03.14	390	Frozen	ETKU10/1
Berlingo26375EHFEENL363691314	27.03.14	575	Frozen	ETKU10/1
Berlingo26375EHFEENL363691314	02.04.14	365	Frozen	ETKU10/1
Berlingo26375EHFEENL363691314	03.01.06	375	Frozen	ETKU10/1
Berlingo26375EHFEENL363691314	17.01.06	555	Frozen	ETKU10/1
Berlingo26375EHFEENL363691314	26.01.06	290	Frozen	ETKU10/1
Berlingo26375EHFEENL363691314	10.02.06	300	Frozen	ETKU10/1
Berlingo26375EHFEENL363691314	28.02.06	310	Frozen	ETKU10/1
Berlingo26375EHFEENL363691314	06.03.06	335	Frozen	ETKU10/1
Berlingo26375EHFEENL363691314	09.03.06	340	Frozen	ETKU10/1
Berlingo26375EHFEENL363691314	01.10.08	540	Frozen	ETKU10/1
Berlingo26375EHFEENL363691314	07.10.08	445	Frozen	ETKU10/1
Berlingo26375EHFEENL363691314	31.10.08	470	Frozen	ETKU10/1
Berlingo26375EHFEENL363691314	27.11.08	605	Frozen	ETKU10/1
Berlingo26375EHFEENL363691314	04.12.08	420	Frozen	ETKU10/1
Berlingo26375EHFEENL363691314	11.12.08	360	Frozen	ETKU10/1
Berlingo26375EHFEENL363691314	07.01.09	540	Frozen	ETKU10/1
Berlingo26375EHFEENL363691314	28.01.09	555	Frozen	ETKU10/1
Berlingo26375EHFEENL363691314	01.04.09	570	Frozen	ETKU10/1
Berlingo26375EHFEENL363691314	21.04.09	725	Frozen	ETKU10/1
Berlingo26375EHFEENL363691314	07.05.09	455	Frozen	ETKU10/1
Berlingo26375EHFEENL363691314	13.05.09	810	Frozen	ETKU10/1
Berlingo26375EHFEENL363691314	19.05.09	580	Frozen	ETKU10/1
Berlingo26375EHFEENL363691314	16.06.09	500	Frozen	ETKU10/1
Berlingo26375EHFEENL363691314	19.08.09	525	Frozen	ETKU10/1
Berlingo26375EHFEENL363691314	15.09.09	570	Frozen	ETKU10/1
Berlingo26375EHFEENL363691314	22.09.09	495	Frozen	ETKU10/1
Berlingo26375EHFEENL363691314	29.09.09	440	Frozen	ETKU10/1
Berlingo26375EHFEENL363691314	06.10.09	525	Frozen	ETKU10/1
Berlingo26375EHFEENL363691314	23.10.09	440	Frozen	ETKU10/1
Berlingo26375EHFEENL363691314	05.11.09	390	Frozen	ETKU10/1
Berlingo26375EHFEENL363691314	12.11.09	430	Frozen	ETKU10/1
Berlingo26375EHFEENL363691314	19.11.09	575	Frozen	ETKU10/1
Berlingo26375EHFEENL363691314	26.11.09	355	Frozen	ETKU10/1
Berlingo26375EHFEENL363691314	14.10.09	635	Frozen	ETKU10/1
Berlingo26375EHFEENL363691314	21.01.10	590	Frozen	ETKU10/1
Berlingo26375EHFEENL363691314	29.01.10	605	Frozen	ETKU10/1
Berlingo26375EHFEENL363691314	05.02.10	440	Frozen	ETKU10/1
Berlingo26375EHFEENL363691314	12.12.13	380	Frozen	ETKU10/1
Berlingo26375EHFEENL363691314	27.11.13	435	Frozen	ETKU10/1
Berlingo26375EHFEENL363691314	20.11.13	670	Frozen	ETKU10/1
Berlingo26375EHFEENL363691314	29.10.13	525	Frozen	ETKU10/1
Berlingo26375EHFEENL363691314	21.10.13	470	Frozen	ETKU10/1
Berlingo26375EHFEENL363691314	03.10.13	290	Frozen	ETKU10/1
Berlingo26375EHFEENL363691314	25.09.13	465	Frozen	ETKU10/1
Berlingo26375EHFEENL363691314	10.09.13	665	Frozen	ETKU10/1
Berlingo26375EHFEENL363691314	04.09.13	205	Frozen	ETKU10/1
Berlingo26375EHFEENL363691314	29.08.13	305	Frozen	ETKU10/1
Berlingo26375EHFEENL363691314	13.08.13	570	Frozen	ETKU10/1
Berlingo26375EHFEENL363691314	06.08.13	595	Frozen	ETKU10/1
Berlingo26375EHFEENL363691314	04.07.13	400	Frozen	ETKU10/1
Berlingo26375EHFEENL363691314	01.07.13	175	Frozen	ETKU10/1
Berlingo26375EHFEENL363691314	26.06.13	550	Frozen	ETKU10/1
Bakker27072EHFEE11146360	02.12.10	240	Frozen	ETKU10/1
Bakker27072EHFEE11146360	08.12.10	720	Frozen	ETKU10/1
Bakker27072EHFEE11146360	14.12.10	875	Frozen	ETKU10/1
Bakker27072EHFEE11146360	21.12.10	220	Frozen	ETKU10/1

Bakker27072EHFEE11146360	03.01.11	715	Frozen	ETKU10/1
Bakker27072EHFEE11146360	10.01.11	585	Frozen	ETKU10/1
Bakker27072EHFEE11146360	17.01.11	575	Frozen	ETKU10/1
Bakker27072EHFEE11146360	24.01.11	595	Frozen	ETKU10/1
Bakker27072EHFEE11146360	07.02.11	680	Frozen	ETKU10/1
Bakker27072EHFEE11146360	25.02.11	710	Frozen	ETKU10/1
Bakker27072EHFEE11146360	16.03.11	585	Frozen	ETKU10/1
Jasmo27015EHFEE9583665	19.05.10	350	Frozen	ETKU10/1
Jasmo27015EHFEE9583665	27.05.10	110	Frozen	ETKU10/1
Jasmo27015EHFEE9583665	03.06.10	265	Frozen	ETKU10/1
Jasmo27015EHFEE9583665	01.07.10	220	Frozen	ETKU10/1
Jasmo27015EHFEE9583665	06.07.10	360	Frozen	ETKU10/1
Jasmo27015EHFEE9583665	10.08.10	315	Frozen	ETKU10/1
Jasmo27015EHFEE9583665	16.08.10	385	Frozen	ETKU10/1
Jasmo27015EHFEE9583665	24.08.10	415	Frozen	ETKU10/1
Jasmo27015EHFEE9583665	31.08.10	435	Frozen	ETKU10/1
Jasmo27015EHFEE9583665	10.09.10	430	Frozen	ETKU10/1
Jasmo27015EHFEE9583665	24.09.10	405	Frozen	ETKU10/1
Jasmo27015EHFEE9583665	06.10.10	400	Frozen	ETKU10/1
Jasmo27015EHFEE9583665	21.10.10	470	Frozen	ETKU10/1
Jasmo27015EHFEE9583665	28.10.10	440	Frozen	ETKU10/1
Jeffer26925EHFEE9581791	08.01.10	270	Frozen	ETKU10/1
Jeffer26925EHFEE9581791	14.01.10	515	Frozen	ETKU10/1
Jeffer26925EHFEE9581791	21.01.10	450	Frozen	ETKU10/1
Jeffer26925EHFEE9581791	29.01.10	370	Frozen	ETKU10/1
Jeffer26925EHFEE9581791	04.02.10	345	Frozen	ETKU10/1
Jeffer26925EHFEE9581791	09.02.10	390	Frozen	ETKU10/1
Jeffer26925EHFEE9581791	17.08.09	290	Frozen	ETKU10/1
Jeffer26925EHFEE9581791	24.08.09	370	Frozen	ETKU10/1
Joran27071EHFEE8574589	08.12.10	185	Frozen	ETKU10/1
Joran27071EHFEE8574589	13.01.11	135	Frozen	ETKU10/1
Joran27071EHFEE8574589	18.01.11	200	Frozen	ETKU10/1
Joran27071EHFEE8574589	26.01.11	260	Frozen	ETKU10/1
Joran27071EHFEE8574589	28.02.11	310	Frozen	ETKU10/1
Joran27071EHFEE8574589	10.03.11	305	Frozen	ETKU10/1
Joran27071EHFEE8574589	13.05.11	295	Frozen	ETKU10/1
Joran27071EHFEE8574589	01.04.11	310	Frozen	ETKU10/1
Maher26883EHFEE9321076	11.05.09	340	Frozen	ETKU10/1
Maher26883EHFEE9321076	24.06.09	200	Frozen	ETKU10/1
Maher26883EHFEE9321076	29.06.09	260	Frozen	ETKU10/1
Mister-X26920EHFEE9219953	28.09.09	400	Frozen	ETKU10/1
Mister-X26920EHFEE9219953	19.10.09	305	Frozen	ETKU10/1
Mister-X26920EHFEE9219953	26.10.09	310	Frozen	ETKU10/1
Mister-X26920EHFEE9219953	02.11.09	425	Frozen	ETKU10/1
Mister-X26920EHFEE9219953	09.11.09	450	Frozen	ETKU10/1
Mister-X26920EHFEE9219953	16.11.09	270	Frozen	ETKU10/1
Mister-X26920EHFEE9219953	23.11.09	220	Frozen	ETKU10/1
Mister-X26920EHFEE9219953	30.11.09	370	Frozen	ETKU10/1
Mister-X26920EHFEE9219953	28.12.09	250	Frozen	ETKU10/1
Moson27177EHFDE353589534	27.09.13	240	Frozen	ETKU10/1
Moson27177EHFDE353589534	15.10.15	555	Frozen	ETKU10/1
Moson27177EHFDE353589534	19.10.15	700	Frozen	ETKU10/1
Moson27177EHFDE353589534	27.10.15	635	Frozen	ETKU10/1
Moson27177EHFDE353589534	04.11.15	525	Frozen	ETKU10/1
Moson27177EHFDE353589534	18.11.15	460	Frozen	ETKU10/1
Moson27177EHFDE353589534	19.12.15	565	Frozen	ETKU10/1
Moson27177EHFDE353589534	17.12.15	510	Frozen	ETKU10/1
Moson27177EHFDE353589534	23.12.15	810	Frozen	ETKU10/1
Moson27177EHFDE353589534	04.05.11	335	Frozen	ETKU10/1
Moson27177EHFDE353589534	09.05.11	315	Frozen	ETKU10/1
Moson27177EHFDE353589534	13.05.11	405	Frozen	ETKU10/1
Moson27177EHFDE353589534	20.05.11	450	Frozen	ETKU10/1
Moson27177EHFDE353589534	18.08.11	400	Frozen	ETKU10/1
Moson27177EHFDE353589534	25.08.11	380	Frozen	ETKU10/1
Moson27177EHFDE353589534	20.09.11	455	Frozen	ETKU10/1
Moson27177EHFDE353589534	06.10.11	440	Frozen	ETKU10/1

Moson27177EHFDE353589534	13.10.11	340	Frozen	ETKU10/1
Moson27177EHFDE353589534	28.10.11	460	Frozen	ETKU10/1
Moson27177EHFDE353589534	23.11.11	400	Frozen	ETKU10/1
Moson27177EHFDE353589534	01.12.11	410	Frozen	ETKU10/1
Moson27177EHFDE353589534	07.12.11	340	Frozen	ETKU10/1
Moson27177EHFDE353589534	12.12.11	365	Frozen	ETKU10/1
Moson27177EHFDE353589534	23.12.11	250	Frozen	ETKU10/1
Moson27177EHFDE353589534	02.01.12	430	Frozen	ETKU10/1
Moson27177EHFDE353589534	09.01.12	285	Frozen	ETKU10/1
Moson27177EHFDE353589534	10.02.12	415	Frozen	ETKU10/1
Moson27177EHFDE353589534	15.02.12	465	Frozen	ETKU10/1
Moson27177EHFDE353589534	29.02.12	570	Frozen	ETKU10/1
Moson27177EHFDE353589534	22.03.12	510	Frozen	ETKU10/1
Moson27177EHFDE353589534	28.03.12	500	Frozen	ETKU10/1
Moson27177EHFDE353589534	12.04.12	480	Frozen	ETKU10/1
Moson27177EHFDE353589534	18.04.12	320	Frozen	ETKU10/1
Moson27177EHFDE353589534	25.04.12	515	Frozen	ETKU10/1
Orfil27210EHFEE11186915	26.01.12	210	Frozen	ETKU10/1
Orfil27210EHFEE11186915	08.03.12	490	Frozen	ETKU10/1
Orfil27210EHFEE11186915	13.03.12	315	Frozen	ETKU10/1
Orfil27210EHFEE11186915	17.04.12	345	Frozen	ETKU10/1
Orfil27210EHFEE11186915	09.05.12	395	Frozen	ETKU10/1
Orfil27210EHFEE11186915	21.05.12	370	Frozen	ETKU10/1
Orfil27210EHFEE11186915	25.05.12	480	Frozen	ETKU10/1
Orfil27210EHFEE11186915	08.02.16	565	Frozen	ETKU10/1
Orfil27210EHFEE11186915	29.12.11	330	Frozen	ETKU10/1
Rosvell27073EHFEE10514146	01.02.11	430	Frozen	ETKU10/1
Rosvell27073EHFEE10514146	28.02.11	535	Frozen	ETKU10/1
Rosvell27073EHFEE10514146	16.03.11	640	Frozen	ETKU10/1
Rosvell27073EHFEE10514146	03.01.11	495	Frozen	ETKU10/1
Rosvell27073EHFEE10514146	10.01.11	400	Frozen	ETKU10/1
Wolder26607EHFEE6157135	07.01.11	285	Frozen	ETKU10/1
Wolder26607EHFEE6157135	14.01.11	575	Frozen	ETKU10/1
Wolder26607EHFEE6157135	20.01.11	495	Frozen	ETKU10/1
Wolder26607EHFEE6157135	13.04.11	300	Frozen	ETKU10/1
Wolder26607EHFEE6157135	25.08.11	465	Frozen	ETKU10/1
Wolder26607EHFEE6157135	09.09.11	595	Frozen	ETKU10/1
Wolder26607EHFEE6157135	17.11.11	410	Frozen	ETKU10/1
Wolder26607EHFEE6157135	23.11.11	470	Frozen	ETKU10/1
Wolder26607EHFEE6157135	07.12.11	650	Frozen	ETKU10/1
Wolder26607EHFEE6157135	12.12.11	460	Frozen	ETKU10/1
Wolder26607EHFEE6157135	27.12.11	625	Frozen	ETKU10/1
Wolder26607EHFEE6157135	05.01.12	655	Frozen	ETKU10/1
Wolder26607EHFEE6157135	10.01.12	495	Frozen	ETKU10/1
Wolder26607EHFEE6157135	18.01.12	605	Frozen	ETKU10/1
Wolder26607EHFEE6157135	23.01.12	590	Frozen	ETKU10/1
Wolder26607EHFEE6157135	11.06.12	435	Frozen	ETKU10/1
Wolder26607EHFEE6157135	19.06.12	725	Frozen	ETKU10/1
Wolder26607EHFEE6157135	25.06.12	515	Frozen	ETKU10/1
Wolder26607EHFEE6157135	15.08.12	730	Frozen	ETKU10/1
Wolder26607EHFEE6157135	05.09.12	730	Frozen	ETKU10/1
Wolder26607EHFEE6157135	20.09.12	445	Frozen	ETKU10/1
Wolder26607EHFEE6157135	11.10.12	655	Frozen	ETKU10/1
Wolder26607EHFEE6157135	19.05.08	415	Frozen	ETKU10/1
Wolder26607EHFEE6157135	08.04.08	560	Frozen	ETKU10/1
Wolder26607EHFEE6157135	29.11.07	375	Frozen	ETKU10/1
Wolder26607EHFEE6157135	26.09.07	390	Frozen	ETKU10/1
Wolder26607EHFEE6157135	08.06.07	290	Frozen	ETKU10/1
Wolder26607EHFEE6157135	31.01.08	275	Frozen	ETKU10/1
Wolder26607EHFEE6157135	15.01.08	485	Frozen	ETKU10/1

D. HEALTH INFORMATION / SAĞLIK BİLGİLERİ

I, undersigned official veterinarian, certify that/ **Ben, aşağıda imzası olan Resmi Veteriner Hekim aşağıdakileri teyit ederim.**

10.1 The semen described above :/ **Yukarıda tanımlanan semen;**

( a ) was collected, processed, stored and transported under conditions which comply with the standards laid down in Annex A and Annex C of Directive 88/407/EEC/ **88/407/EEC Direktifinin EK A ve Ek C'deki standartlarına uygun şartlar altında toplandı, üretildi, depolandı ve nakli yapıldı.**

( b ) was collected from domestic bovine animals whose health status comply with the standards laid down in Annex B of Directive 88/407/EEC/ **Sağlık durumu 88/407/EEC Direktifinin Ek B'de belirtilen şartlara uygun sığır cinsi hayvanlardan toplandı.**

( c ) was sent to the place of loading in a sealed container under conditions which comply with Directive 88/407/EEC and bearing the number MVE XC47/11-10 **88/407/EEC Direktifinin standartlarına uygun şartlar altında mühürlü konteynirlerin içinde yükleme yerine gönderildi ve numaralandırıldı MVE XC47/11-10**

10.2 The semen described above was collected from bulls: / **Yukarıda tanımlanan semenin toplandığı boğalar:**

( i ) which either have not been vaccinated against foot-and –mouth disease within 12 month prior to collection <sup>(1)</sup> / **ya, Semen toplandıktan önce 12 ay içinde Şap hastalığına karşı aşılanmamışlardır:**

or/yada

~~( ii ) which have been vaccinated against foot-and-mouth disease less than 12 months and more than 30 days prior to collection, and 5% of doses of semen of each collection, with a minimum of 5 straws, have been submitted to a virus isolation test for foot-and-mouth disease, carried out with negative results in the laboratory ( ) <sup>(4)</sup>, situated in or designated by the member State of European Union <sup>(1)</sup> :/~~

**Semen toplandıktan en fazla 30 gün öncesi ve 12 aydan az bir sürede Şap hastalığına karşı aşılanmışlardır ve her toplamada semen dozunun %5i, minimum 5 payet ile birlikte, Şap hastalığı için virüs izolasyon testine, Avrupa Birliği üye ülkesinde yerleşik yada Avrupa Birliği üye ülkesi tarafından belirlenen laboratuara ( ) <sup>(4)</sup> gönderildi, test edildi ve negatif sonuç elde edildi <sup>(1)</sup>**

10.3 The semen to be exported was obtained from donor bulls which/ **İhrac edilecek olan semenin alındığı donör Boğalar :**

either /ya

~~( i ) were resident in the country of export in which the following serotypes of epizootic haemorrhagic disease (EHD) exist: \_\_\_\_\_; and tested negative on two occasions not more than 12 months apart to an agar-gel-immuno-diffusion test <sup>(5)</sup> and to a virus neutralisation test for all above-listed serotypes of EHD, carried out in an approved laboratory on samples of blood taken prior to and not less than 21 days following collection of the semen <sup>(1)</sup> :/ **Aşağıda belirtilen epizootic hemorajik hastalıkların (EHD) aşağıdaki serotiplerinin mevcut olduğu ihracat ülkesinde bulunmuş olup:.....;12 aydan uzun aralıklı olmamak üzere yukarıda anılan tüm EHD serotipleri için agar-jel immüno-difüzyon testine (5) ve virus netralizasyon testine,semenin toplandıktan önce ve toplandıktan en erken 21.günde alınan kan örnekleri, onaylı laboratuarda teste tabii tutuldu ve negative olduğu tespit edildi(1).**~~

or / yada

~~( ii ) were resident in the country of export in which the following serotypes of epizootic haemorrhagic disease (EHD) exist: \_\_\_\_\_ and tested negative, prior to entry and at six-monthly intervals, to an agar-gel immuno-diffusion test <sup>(5)</sup> and a virus neutralisation test for all above-listed serotypes of EHD carried out in an approved laboratory <sup>(1)</sup> ; / **Aşağıda belirtilen epizootic hemojik hastalıkların(EHD) aşağıdaki serotiplerinin mevcut olduğu ihracat ülkesinde bulunmuş olup.....;giriş öncesinde ve altı aylık aralarla tüm EHD serotipleri için onaylı laboratuarlarda agar-jel immüno-difüzyon testine(5) ve virüs netralizasyon testine tabii tutulmuş ve negative sonuç elde edilmiştir(1).**~~

or / yada

( iii ) Estonia (exporting country) has been free from epizootic haemorrhagic disease during 6 month immediately prior to collection of the semen for export and during 6 months before its date of dispatch and no vaccination against these diseases has taken place during the same period <sup>(1)</sup>; / Almanya..(ihracatçı ülke) semenin toplanma tarihinden ve sevkinden önceki 6 ay boyunca epizootic haemorrhagic disease'den aridir ve bu period içinde bu hastalığa karşı aşılanmamıştır (1).

10.4 either / ya

fulfil the import conditions for bovine semen laid down in the Bluetongue Chapter of the Terrestrial Animal Health Code of the OIE, depending on the status of the country or zone of residence <sup>(1)</sup> / **Bulunduğu ülke yada bölgenin durumuna bağlı olarak OIE'nin Kara Hayvanları Sağlık Kodunun Bluetongue Bölümü'nde belirtilen sığır semenine ilişkin ithalat şartlarını karşılamaktadır(1);**

a) "the donor animals were subjected to a serological test according to the Terrestrial Manual to detect antibody to the BTV group, with negative results, at least every 60days throughout the collection period and between 21 and 60 days after the final collection for this consignment; or / **donor hayvanlar, toplama periyodu boyunca en az her 60 günde bir ve en son toplama tarihinden sonraki 21 ve 60 gün arasında OIE'nin Kara Hayvanları İçin Diagnostik Testler ve Aşılar Kılavuzunda belirtilen bir serolojik testle Mavidil Virus Gruplarına karşı antikör taramasına tabi tutuldular ve sonuçlar negatif bulundu. Ya da;**

~~b) the donor animals were subjected to an agent identification test according to the Terrestrial Manual on blood samples collected at commencement and conclusion of, and at least every 7 days (virus isolation test) or at least every 28 days (PCR test) during, semen collection for this consignment, with negative results; / donor hayvanlardan semen toplama periyodunun başında ve sonunda toplanan kan örnekleri OIE'nin Kara Hayvanları İçin Diagnostik Testler ve Aşılar Kılavuzunda belirtilen bir etken izolasyon testine tabi tutuldu ve semen toplama periyodu boyunca en az her 7 günde bir (virus izolasyon testi) veya en az her 28 günde bir (PCR testi) test uygulandı ve sonuçlar negatif bulundu."~~

~~or / yada~~

~~..... (exporting country) has been free from bluetongue disease during the 6 month immediately prior to collection of the semen for export and during 6 months before its date of dispatch and no vaccination against these diseases has taken place during the same period <sup>(1)</sup>; / .....(ihracatçı ülke) semenin toplanma tarihinden ve sevkinden önceki 6 ay boyunca Mavidil'den aridir ve bu period içinde bu hastalığa karşı aşılanmamıştır(1).~~

10.5 either / ya

~~tested negative on two occasions not more than 12 month apart to a serum neutralisation test for Akabane virus carried out in on approved laboratory on samples of blood taken prior to and not less than 21 days following collection of the semen (1) / .....Onaylı laboratuarda, semenin toplanmasından önce ve toplandıktan en erken 21.günde alınan kan örnekleri üzerinde Akabane virüsü için 12 aydan az olmayan aralıkla iki durumda yapılan testing sonucu negative çıkmıştır (1);~~

or / yada

Estonia (exporting country) has been free from Akabane virus during 6 months immediately prior to collection of the semen and prior to its date of dispatch (1) / ...Almanya (ihracatçı ülke) semenin toplanma tarihinden ve sevkinden önceki 6 ay boyunca Akabane Virüsünden aridir(1).

10.6 The semen described above was stored in approved conditions for a minimum period of 30 days immediately following collection (6) / **Yukarıda tanımlanan semen, toplanmasını hemen izleyen minimum 30 günlük period içinde onaylanmış koşullarda depo edildi(6).**

11. Date and place / <b>Tarih ve Yer</b>  11.02.2016, Keava	12. Name and qualification of the official veterinarian / <b>Resmi Veteriner hekimin adı ve ünvanı</b>	13. Signature and stamp of the official veterinarian / <b>Resmi Veteriner hekimin imzası ve mührü</b>
---	--	---

- (1) Delete as necessary / **Gerekli bulunduğu siliniz**
- (2) Corresponding to the identification of the donor animals and date of collection / **Toplama tarihi ve donör hayvanların kimliği ile uyumlu olmalıdır**
- (3) To be defined fresh or frozen / **Taze veya donmuş olduğunu belirtiniz.**
- (4) Name of the laboratory / **Laboratuvarın ismi.**
- (5) Standards for EHD virus diagnostic test are described in the Bluetongue Chapter of the Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals./ **Kara Hayvanları için Diagnostik Test ve Aşılar Kılavuzunun bluetongue Bölümünde tanımlanan EHD virüsü diagnostic testleri standartları.**
- (6) May be deleted for fresh semen./ **Taze semen için silinebilir.**